

**Columbia Gorge  
Genealogical Society**

C/O The Dalles-Wasco Co. Library  
722 Court Street  
The Dalles OR 97058-2270  
541-296-2815

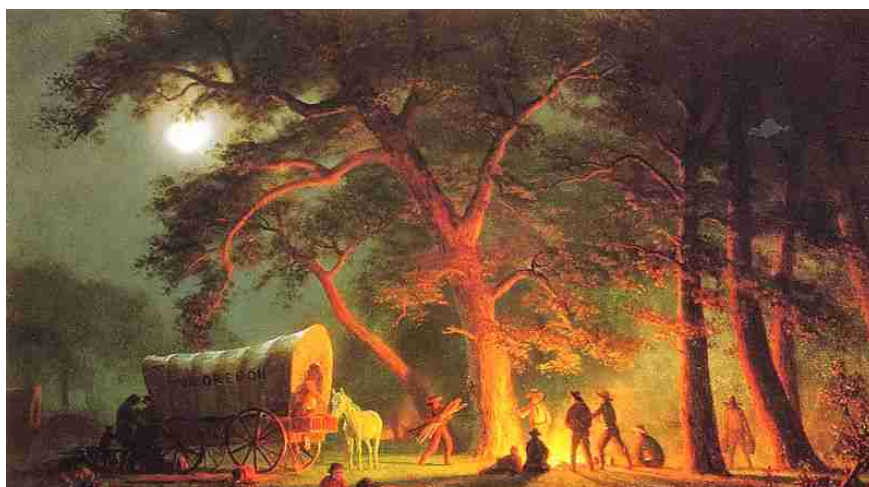
**April 2010  
Volume 24, Number 2**

Serving Hood River, Wasco and Sherman  
Counties in Oregon and Skamania and  
Klickitat Counties in Washington

**Inside This Issue**

- 2**      **Getting Acquainted**  
Teddy Parkinson
- 2**      **Interesting Oregon**  
**Histories**
- 3**      **History Tidbit**  
**Maryhill - Biggs Ferry**
- 4**      **Flash Drives, Thumb**  
**Drives: Whatever you**  
**call them**
- 5-6**    **Member Survey**
- 7**      **From Washington State**  
**Library**
- 10**     **The First Census**
- 10**     **Dues Reminder**

**Tales and Trails**



**Immigrants on the Oregon Trail by Albert Bierstadt**

*From the President*

Dear members,  
It's all about you. Your combined energy has moved us forward and into territory that I had only dreamed of. I am appreciative of the outgoing officers—Helen Dixon, Rose Denslinger, and Karen Polehn, and pleased that other members have been willing to step up and take their places – Fred Henschell as vicepresident, Karen Polehn as secretary, Dee Hill as treasurer plus our four new board positions: Billie Stevens, publicity chair; Teddy Parkinson, membership chair; Jim Bull, newsletter chair and the unfilled program chair position. What is particularly heartening is that the outgoing board did not fade into the woodwork. Helen is doing the programming until we find a replacement, Rose is continuing with the surname project, and Karen has moved to another board position. Our new board members have immediately taken ownership of their positions.

We have some changes on the chairman list also. Donna Holycross will chair the *Telephone Committee* and Barbara Pashek will take her place as society *Historian*. Mark Adams is our new *Information Technology* (IT) chairperson. He makes the equipment work and is the contact person for program presenters.

We have had some special committees at work. Darrell Hill and his group have updated our *By-Laws*, making them consistent with our operating procedures, including our new eight member board. These have been approved and distributed.

Thanks to the work of Jim Bull you will find an updated *Membership Questionnaire* in the center of this issue. Please fill it out and return it. Renee Briggs and her committee have worked hard to complete the *Cemetery Monument Project*. The monetary goal has been reached and the stone has been ordered. There will be a dedication ceremony on Memorial Day Weekend in May. We will again participate in *Historic The Dalles Days* which is in July this year. Karen Polehn is in charge of our information booth at Fort Dalles on July 17. In addition Fred Henschell and Teddy Parkinson have stepped up to put together a *Traveling Exhibit* to go to area museums and libraries throughout the year.

Georgia Foster, Jim Bull, and Cindy and Fred Henschell, who take care of our *Blog, Newsletter, and Website*, respectively have been working together to make these three communication

*Continued on Page 7, Column 2*

**Board of Directors**

**President**

Sandy Bisset 541-298-1240  
[wildflowers@gorge.net](mailto:wildflowers@gorge.net)

**Vice President**

Fred Henschell 509-365-5404  
[henschell@highprarie.us](mailto:henschell@highprarie.us)

**Secretary**

Karen Polehn 541-296-1735  
[polehnfarms@hotmail.com](mailto:polehnfarms@hotmail.com)

**Treasurer**

Dee Hill 541-296-6680  
[deehill@charter.net](mailto:deehill@charter.net)

**Membership**

Teddy Parkinson 509-493-4751  
[teddyparkinson@yahoo.com](mailto:teddyparkinson@yahoo.com)

**Publicity**

Glenna McCargar 541-478-3495  
[gem@gorge.net](mailto:gem@gorge.net)

**Programs**

**Tales & Trails Editor**

Jim Bull 509-395-2755  
[jimbull@gorge.net](mailto:jimbull@gorge.net)

**Standing Committees**

**Education** – Linda Colton  
[hshorties@yahoo.com](mailto:hshorties@yahoo.com) 541-490-0344

**Historian** – Unfilled at this time

**Hospitality** – Mary Watts  
 541-296-3590

**Phone** – Jim Bull, Anita Burris &  
 Donna Holycross

**Publications** – Unfilled at this time

**Research** – Lorna Elliott  
 541-298-5687

**Surnames** – Rose Denslinger  
[denslinger@gorge.net](mailto:denslinger@gorge.net) 541-296-4140

**Getting Acquainted**

**Teddy Parkinson**

Teddy was born in New York and has lived in a lot of states, the highlights being New York, Florida, Michigan, California and now White Salmon, WA. She says she now lives in Heaven and intends to never move again. She has a husband Tom of 50 years, and 3 grown children, 2 of whom moved from San Francisco to live nearby in Hood River. And five grandchildren.

She retired 5 years ago after a lifetime working as a physical therapist, the last 25 years of which were spent around the world teaching the management of brain damaged adults – stroke mostly.

Now her passions are gardening eleven months 3 weeks and 6 days of the year, water color, creating heritage albums for her family, and writing the family memoirs. And enjoying of course those grandchildren, one of who has her name.

Teddy's genealogy interests are based on a grandmother with a great story from Riga, Latvia, English ancestors who moved from an island in Lake Superior to the warmer climate of northern North Dakota and who have great stories, and a great great grandfather who was one of the very first settlers in Minnesota Territory and - you've guessed it - has great stories.

**Interesting Oregon Histories**

By Darrell Hill

If you are interested in the history of Oregon you might try the following documents found on the internet.

1. **The History of Wasco County, Oregon** by William H. McNeal. This book was originally published in 1953

and has been re-edited and reprinted by his descendant. It is somewhat hard to read in places but contains a host of historical information about Wasco County, City of The Dalles and the people living there.

The book is sold at [www.QuintenPublications.com](http://www.QuintenPublications.com) or type in the name of the book at your search engine and it should get you to other places it can be found.

2. **An Illustrated History of Central Oregon** and was published by the Western Historical Publishing Company, Spokane, WA., 1905.

This book contains histories of Wasco, Sherman, Gilliam, Wheeler, Crook, Lake and Klamath counties. Hood river County was still part of Wasco County at the time.

The Wasco County book is divided into three parts, Historical Information, Biographical Information, and Portraits. You can print any portions of the book that you wish just remember that Wasco and Hood river Counties were all one at the time.

This book is filled with a lot of history and the Biographical names and photo's can be accessed by clicking on the item or person you want to see.

This book is very well done and easy to select the chapters, bio's and pictures you want.

This book is found by typing the name of the book in your search engine or at [www.homepages.rootsweb.ancestry.com/~westklic/anihoco.html](http://www.homepages.rootsweb.ancestry.com/~westklic/anihoco.html).

3. A couple of other books about Oregon History can be found at "Google Books". There is a two volume set titled **The Works of Hubert Howe Bancroft, titled History of Oregon** Volume 1 with dates from 1834– 1848, and Volume 2 with dates from 1848– 1888.

*Continued on Page7, Column 1*

**TALES & TRAILS** is published quarterly in Jan., Apr., Jul. and Oct. **Submissions** by the 25<sup>th</sup> of the previous months may be e-mailed to Jim Bull at [jimbull@gorge.net](mailto:jimbull@gorge.net) or sent by USPS mail to: Editor, CGGS C/O The Dalles Wasco County Library, 722 Court St., The Dalles, OR 970582270. We welcome articles related to genealogy and family history.

# History Tidbit: Maryhill - Biggs Ferry

By Lyn Topinka

[http://www.columbiariverimages.com/Regions/Places/biggs\\_rapid\\_bridge.html](http://www.columbiariverimages.com/Regions/Places/biggs_rapid_bridge.html)

The first ferry in the Maryhill-Biggs area was established in 1868 by William Hicenbotham. During the early and middle 1880s ferry business was such that two ferries ran simultaneously. Historian Jeffrey Elmer (Rootsweb.com, 2006) quotes from the Goldendale Sentinel June 15, 1944:

"... Wagon and teams were crossed for the sum of three dollars, and horse and rider were charged one dollar. During this period, the early, and middle eighties, business increased so that two ferries were run simultaneously, the "Nellie" with its accompanying sail barge at the upper landing where the present ferry docks; and the "Rattler," a self-propelled boat with the steam engine installed in the barge, at the lower landing, about a mile west of the upper landing. These two, the "Nellie" and the "Rattler,"

together carried the shore-to-shore traffic until the year 1889, when the "Rattler" was sold and put into service as a ferry at Ainsworth, near the Snake-Columbia junction. The faithful "Nellie" continued service up until 1903, when it burned. This marked the end of the era of steam on the upper Columbia. ..."

The same 1944 Goldendale Sentinel also stated:

"... In 1915 a ferry was reestablished at the lower landing. In February of that year Samuel Hill launched the "Governor West." This ran for five years, giving way to the "Everyday Ferry."

After little more than a year ferry at the lower landing was discontinued and was never re-established. ..."

The Klickitat County Agriculturist, Goldendale, Washington, April 24, 1924, stated that entrepreneur Sam Hill announced he would run a ferry from Maryhill to Biggs.

"... In spite of vigorous opposition by the owners of the present ferry at Maryhill, the board of county commissioners have granted Samuel Hill, good roads booster and owner of a 5000-acre farm at Maryhill, a license to operate a ferry from the Klickitat shore to the Oregon side, at the mouth of Spanish Hollow, not far from the railway station of Biggs. H.G. Van Allen, John H. Johnson, and Ralph L. MacDonald, doing business as the Maryhill Ferry Company, and who hold a Klickitat county license, resisted the granting of a license to Mr. Hill on the ground that issuance of a license to him would be an infringement on rights granted under their license. Hills states that his ferry will be a connecting

Sam Hill's ferry began operations in 1925 and held five cars placed in a single line.

Hill boasted that the ferry would make the round-trip from Maryhill to Biggs in 10 minutes.

The January 15, 1931 Goldendale Sentinel, Goldendale, Washington, in a report on the proposed The Dalles Bridge, stated that the The Dalles to Grand Dalles ferry had an income of \$17,250 per year, the Maryhill to Biggs ferry made \$25,700 per year, the Roosevelt to Arlington ferry made \$30,000 per year and the Lyle to Rowena ferry made "about \$9,000 per year".

The 1942 U.S. Department of Commerce and Labor Coast and Geodetic Survey's "United States Coast Pilot, Pacific Coast", Serial No.69 lists four ferries across the Columbia upstream of The Dalles:



"... Four ferries cross the Columbia River above The Dalles as follows: Biggs-Maryhill, 16 statute miles; Arlington-Roosevelt, 50 statute miles; Boulder-Alderdale, 65 statute miles; and Irrigon-Coolidge, 88 statute miles...."

The last run of the Maryhill ferry was in 1962. From the Mt. Adams Sun, Bingen,

Washington, November 15, 1962: "... The Maryhill Ferry which has criss crossed the Columbia for 94 years ended its last run at 7:59 a.m. Thursday, November 1. Nine ferrymen lost their jobs to make way for the new \$2.4 million Sam Hill Memorial Bridge which opened to traffic at high noon...."

Washington, November 15, 1962: "... The Maryhill Ferry which has criss crossed the Columbia for 94 years ended its last run at 7:59 a.m. Thursday, November 1. Nine ferrymen lost their jobs to make way for the new \$2.4 million Sam Hill Memorial Bridge which opened to traffic at high noon...."

*Continued on Page 4, Col. 1*

Continued from Preceding Page

Bridges have replaced all but four ferries across the Columbia. The ones still operating are at Megler, Cathlamet, Roosevelt and Verneta, all in Washington. ..."

Submitted by Rose Denslinger who says "I remember The Dalles Ferry. You could walk on and ride across for a dime. As a teenager we would pay our dime and ride back & forth several times, then walk up have a coke and walk home. A fun evening." Rose

### Philip Klindt, 69, dies

The Dalles native and longtime local businessman Philip Walter Klindt, 69, died Thursday, Jan. 28, 2010, surrounded by friends and family, after a long battle against cancer. Klindt owned and operated Klindt's Booksellers & Stationers (formerly Nickelsens and Weigelts) in downtown The Dalles with his wife, Linda, who died in 2000.

For a complete obituary go to: [http://www.thedalleschronicle.com/community/obituaries/2010\\_obits/01/obits\\_01-31-10\\_philip\\_klindt.shtml](http://www.thedalleschronicle.com/community/obituaries/2010_obits/01/obits_01-31-10_philip_klindt.shtml)

### Flash Drives, Thumb Sticks – Whatever you Call Them

by Penny Haering

Here is an e-mail discussion on Flash or Thumb drives that I received recently from a friend who is a retired IBM research scientist/University Science Professor. The first part of the discussion is from a friend of his – also a retired IBM research scientist, who writes– "I am frequently asked about Flash or Thumb drives. I always answer that they are great, BUT --- Here is a pretty good Q&A on the topic that came across my desk this morning.

**Question:** I have a flash disk that has been working well for quite some time. Just yesterday it refused to work. The computer recognized it but when I tried

opening it I got the message that the disk needs formatting. I tried using it on another computer but the same message appeared. I also tried autoplay but nothing happened. The data on the disk is very important and I need to recover it. Please advise.

**Answer:** I really have no answer for you. I honestly believe that your data is gone. For anyone who uses a USB flash drive, there are two extremely important lessons to learn here, one of which applies to everyone– flash drive user or not.

#### #1 - Flash Drives Wear Out

Apparently many people still don't realize this, but flash memory wears out the more you write to it. How quickly it wears out will depend on the specific flash drive. Like anything, there is a wide range of quality in currently available flash memory based drives. You can make a rough correlation with the cost of the device but even that tends to change over time. Depending on usage and quality we could be talking as short as months or as long as several years. I've seen extreme cases of misuse lasting as little as a few weeks, or in one case, just a few hours!

**Flash memory wears out the more you write to it.** As you've seen, when they fail, they can fail catastrophically. Just one bad bit or sector in the wrong place can render the device unrecoverable to anything short of a complete reformat. Not only will a reformat lose all your data, but it may not work, and the device will fail again, and probably very soon.

#### #2 - Never Keep Important Data in Only One Place

I want to empathize that, because it applies to much more than just flash drives. **Never, ever,** keep anything that is important in only one place; be it a flash drive, a hard drive or a web service. As you can see, if that "one place" goes away, so does your important data. **Forever!** Critical data on a single flash drive? You're asking for trouble. Family photos on a single hard disk? Plan on losing them all someday.

The obvious solution, of course, is to backup. Naturally, a lot of people get intimidated by that, because backing up seems big and complicated and scary. It doesn't have to be but even if it is, get over it or risk losing everything you've stored. Backing up can be as simple as making a periodic copy of your data on

another device. In this case specifically, having had a backup could have saved your data. As it is ... I think you're out of luck. [End of original e-mail.]

The discussion goes on to talk about the importance of keeping the backup file– whatever it is on – in a separate place from the computer. At home if the computer is at work– at work or in the workshop or another separate building if the computer is in the house and so on, and my friend adds "We think of data loss as **component** failure, but the reality is that reliable components have been trashed by car accidents, fires and overturned double espresso lattes– with or without whipped cream. I have slightly edited the email for length but have not changed the information in any way. Remember that these fellows spent a large part of their lives working in IBM Research Labs. They know what they're talking about!

[Reprinted with permission from Cariboo Notes, newsletter of the B.C. Genealogical Society, Quesnel Branch, Spring 2010]

### Genealogy Information from U.S. Citizenship and Immigration Services

In 2008, the U. S. government, through the above office, began offering a service for genealogists wherein they will run a search for information about deceased family members. The cost is \$20.00 to \$35.00 per individual. The researchers there will look at naturalization files, visa applications, and citizenship tests. Previously, one had to file a Freedom of Information Act request to acquire the information from these documents and sometimes wait years for the result. Currently, "requests are usually completed within 90 days" according to Anna Gorman of the *Los Angeles Times*, as reported in *The Herald* of Everett. Check this out at [http:// www. uscis. gov/genealogy](http://www.uscis.gov/genealogy).

From *The Stillaguamish Star*- Jan-Feb-Mar, 2010

I shook my family tree and out fell a forest of friends.

**MEMBER SURVEY**

The results of this survey will be used by the CGGS Board of Directors to guide strategic planning for the society's future by learning what the opinions, interests and perceived benefits of CGGS members are. Please bring the completed survey to the May membership meeting, give it to a Board member or take/mail it to The Dalles Library

1. How long have you been a member of Columbia Gorge Genealogical Society?

- Less than 1 Year                       4-5 Years                       10+ Years
- 2-3 Years                                       6-9 Years

2. What are the two main reasons you belong to CGGS?

A. \_\_\_\_\_

B. \_\_\_\_\_

3. What are the two most important benefits you receive from being a member?

A. \_\_\_\_\_

B. \_\_\_\_\_

4. How well is the Society doing in meeting its stated purposes contained in the bylaws?

1 = Never    2 = Rarely    3 = Sometimes    4 = Most of the time    5 = Always

A. To inform people of the value of and need for family and local history for posterity, to preserve any public area records.

B. To provide instruction and assistance to genealogists with emphasis on those who are beginners and intermediates.

C. To add to the genealogical section of The Dalles Wasco County Library.

D. To receive, hold and invest monies, dues, gifts, sales and to hold and administer property for the benefit of the Society and for its educational purposes.

5. What program topics would you like to see scheduled?

A. \_\_\_\_\_

B. \_\_\_\_\_

6. Do you know or have you heard of a potential program speaker?

A. \_\_\_\_\_

B. \_\_\_\_\_

7. Should we host a one-day seminar in the next 2-3 years similar to past events we've hosted?

Yes                       NO

If Yes, Suggested Topics: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. Please rate the types of material you would like to see in Tales and Trails newsletter.  
1=Never      2= Rarely      3= Sometimes      4= Most Issues      5= Always

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Articles written/suggested by members | <input type="checkbox"/> Oregon Territory History  |
| <input type="checkbox"/> Internet Resources                    | <input type="checkbox"/> Local (5 county) History  |
| <input type="checkbox"/> Computer Hints/Program Information    | <input type="checkbox"/> Queries/Responses         |
| <input type="checkbox"/> "How To" Articles                     | <input type="checkbox"/> Upcoming Events/Workshops |
| <input type="checkbox"/> Visual (Pictures/Caroons/etc.)        | <input type="checkbox"/> Other _____               |

9. What kind of a computer do you have?

- PC       MAC       Other \_\_\_\_\_       I don't have a computer  
(Skip to Question # 12)

10. How often do you use your computer to access the following (answer for each site and each sub-page)  
1= Daily      2= Weekly      3= Monthly      4= Yearly      5=Never

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> <b>CGGS Website</b> | <input type="checkbox"/> <b>CGGS Blog</b>     |
| <input type="checkbox"/> About               | <input type="checkbox"/> Current Posts        |
| <input type="checkbox"/> Old Newsletters     | <input type="checkbox"/> Queries              |
| <input type="checkbox"/> Programs            | <input type="checkbox"/> Links to Other Sites |
| <input type="checkbox"/> Store               |   |
| <input type="checkbox"/> Links               |   |
| <input type="checkbox"/> Contacts            |   |

11. Would you read the newsletter online if we could significantly reduce printing and mailing costs?

- Yes, I can always download and print it if I need a hard copy.  
 No, I don't have a computer and/or don't know how to download and save it.  
 No, I don't like reading material on the computer screen.

12. What 2-3 things would you recommend the society focus on the next 2-3 years?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Creating new Publications/DVD's   | <input type="checkbox"/> Promoting/answering Queries                              |
| <input type="checkbox"/> Having a social event   | <input type="checkbox"/> Marketing a New Member Campaign                          |
| <input type="checkbox"/> Monthly Meetings/Programs   | <input type="checkbox"/> Website Development                                      |
| <input type="checkbox"/> New Project (like cemetery memorial)  | <input type="checkbox"/> Updating The Dalles Library Inventory of genealogy books |
| <input type="checkbox"/> Providing genealogy education for members/public (Workshop, Seminar, Community Ed, etc) |   |
| <input type="checkbox"/> Other ( _____ )   |   |

13. Is there anything else you feel the Board of Directors should consider as they develop the society's strategic plan for the coming year?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

14. Is there anything else you would like to offer as feedback to the board of directors?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Thank you for participating in this survey– CGGS Board of Directors

## From WA State Library

“Due to state budget cuts, the number of staff of the Washington State Library has been reduced. We remain open to the public, will continue our Ask A Librarian service, and will continue offering free obituary searches. However, with a smaller team of librarians our response time will be affected.

Therefore, obituary and other genealogy requests may take up to 4 weeks (instead of 2) to answer. As always, we will strive to respond to questions as quickly and accurately as possible. Thanks for your understanding.

Donations have always been appreciated! Now it is even easier to give to the State Library. Go to <http://www.sos.wa.gov/library/LibraryDonations.aspx> and click on the **Donate Now!** button to donate online by credit card.

Visit our Obituary Requests page for more detail about the service: <http://www.sos.wa.gov/library/Obituaries.aspx>

For more information about the budget cuts, go to: <http://www.sos.wa.gov/library/StateLibraryBudgetCuts.aspx>“

Submitted by  
Kathryn Devine  
Genealogy Reference Librarian

*Continued from Page 2, Column 3*

These books are contained in PDF document files and both are in excess of 400 pages each. You can download the files to your computer and read them or print them into books.

They are filled with Oregon history as it occurred and are quite complete.

These books can be accessed at [www.google.com](http://www.google.com) and then search in the Google Books pages. You can also enter Google Books in your search engine and access them.

And just as a side note, Google has a site called “Google Books” and has a host of

books of all types that they have digitized. Most of the books can be viewed at that site.

*Continued from Page 1, Column 3*

tools compliment each other. We will print their break-out at a later date but basically the Website will continue to be our link to other organizations and searches by individuals on the web. The Newsletter will cover items that are not time critical, and will continue to be available on the website. In addition to queries and links, the Blog will post the meeting agendas and minutes, and other informational notices that are time sensitive.

Much of our current focus is on Internet communication. We realize that not all of you use the “net”, so we try to make sure that you get important information by mail. If you feel out of the loop let us know. We have a strong board which is open to your needs and wants to hear from you.

As I close I would ask you to volunteer, participate, make suggestions, ask questions, and help each other. I long ago realized that everyone contributes in one way or another. I watch as our meetings break up and see people move from group to group visiting and sharing. Then I meet some of these same people who continue their visits in the parking lot. At a recent meeting I took some time to go around the room and point out something that each of the members present had done for the good of the order. Thank you all for being a vital part of this group.

**Sandy**

### **DO YOU REMEMBER THESE?**

History Tidbit: Burma Shave Signs –

In the late 1930s to the mid ‘60s, before there were interstates, when everyone drove the old 2 lane roads, Burma Shave signs were posted all over the countryside in farmers' fields. They were small red signs with white letters. Five signs, about 100 feet apart, each containing 1 line of a 4 line couplet.....and the obligatory 5th sign advertising Burma Shave, a popular shaving cream.

## Upcoming Events

**April 10, 2010**  
**1:00 PM The Discovery Center**  
**CGGS Monthly Meeting**

Speaker: Sandy Bisset *Is it Genealogy or is it Hi story?*

**April 24, 2010**  
**Genealogical Forum of Oregon**  
**1505 SE Glison, Portland, OR**  
**Spring Seminar**

The ABC's of Publishing your Family History by Ann Carter Fleming, CG, CGL

**May 1, 2010**  
**Clark Co. Genealogical Society**  
**715 Grand Blvd., Vancouver, WA**  
**Spring Seminar**

Speaker Barbara Hovorka on Google Genealogy plus several other topics.

**May 8, 2010**  
**1:00 PM The Discovery Center**  
**CGGS Monthly Meeting**

Opal Mhyers, District Rep. For WA State Genealogical Society . *What Other Societies are doing.*

**June 12, 2010**  
**1:00 PM The Discovery Center**  
**CGGS Monthly Meeting**

Member John Brookhouse  
*Solving Research Problems with each other's help.*

**August 18 -20, 2010**  
**Federation of Genealogical Soc.**  
*Rediscovering America's First Frontier. Knoxville, Tennessee*

**Sept. 17-18, 2010**  
**132 Kirkland Rd., Chehalis, WA**  
**WA State Genealogical Society**  
**Annual Conference**

Journey of Discovery: featured speaker Diane Gagel. See [www.rootsweb.ancestry.com/~wags/seminar.htm](http://www.rootsweb.ancestry.com/~wags/seminar.htm)

## Mid-Columbia Genealogical Resources

### Family History Centers

<p><b>The Dalles FHC</b> 1504 East 15<sup>th</sup> St West Entrance, basement The Dalles, OR 97058 Phone: 541-298-5815 Director: Chris Knowland Open: Tue., Wed., Thur. 10:30 a.m to 8:30 p.m.</p>	<p><b>Goldendale FHC</b> N. Columbus Ave. &amp; McKinley P.O. Box 109 Goldendale, WA 98620 Phone: 509-773-3824 Director Ed Hoyle Open: Tue., Wed. 10:00– 4:00 Thur. 6:00 to 9:00 p.m.</p>	<p><b>Hood River FHC</b> 18<sup>th</sup> &amp; May St. Hood River, OR 97031 Phone: 541-386-3539 Director: Noretta Hornbæk Open: Tue., Wed., Thur. 10:00 a.m. to 8:30 p.m.</p>	<p><b>Stevenson FHC</b> Maple Way &amp; Loop Rd. Stevenson, WA 98648 Phone 509-427-5927 Director: Emerline Andrews Open: Wed. 1:00– 3:00 p.m. Thur. 6:00– 9:00 p.m.</p>
--	---	---	---

### Libraries

#### **The Dalles – Wasco County**

722 Court Street  
The Dalles, OR 97058  
Phone: 541-296-2815  
Hours: Tue. & Wed. 11:00 a.m.– 8:30 p.m.  
Thur. & Fri. 10:00 a.m.– 6:00 p.m.  
Sat. 10:00 a.m.– 3:00 p.m.

#### **William G. Dick**

The Discovery Ctr. & Wasco Co. Museum  
5000 Discovery Road  
The Dalles, OR 97058  
Phone: 541-296-8600 ext. 219  
Hours: M-W-F 11-3 or by appointment  
E-Mail: [library@gorgediscovery.org](mailto:library@gorgediscovery.org)

#### **Maupin**

P.O. Box 462  
Maupin, OR 97037  
Phone: 541-395-2208  
E-Mail: [SWCLibrary@centurytel.net](mailto:SWCLibrary@centurytel.net)

#### **Hood River County**

601 State Street  
Hood River, OR 97031  
Phone: 541-386-2535  
Hours: Tue.-Wed. 10:30 a.m. – 7:00 p.m.  
Thur.-Fri. 10:30 a.m. – 5:00 p.m.  
Sat. 1:00 – 5:00 p.m.

#### **Fort Vancouver Regional**

##### **Goldendale**

131 W. Burgen St.  
Goldendale, WA 98620  
Phone: 509-773-4487  
Hours: Tue.-Sat. 10:00 a.m. – 6:30 p.m.

##### **White Salmon Valley**

5 Town & Country Square  
White Salmon, WA 98672  
Phone: 509-493-1132  
Hours: Tue. 10:00 a.m. - 8:00 p.m.  
Wed. – Sat. 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

##### **Stevenson**

120 NW Vancouver Ave.  
Stevenson, WA 98648  
Phone: 509-427-5471  
Hours: Tue.-Wed. 9:00 a.m.-8:00 p.m.  
Thur.-Sat. 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

### Other

#### **Dufur Historical Society**

P.O. Box 462  
Dufur, OR 97021  
[dufurhist@ortelco.net](mailto:dufurhist@ortelco.net)

#### **Wamic Hist. Society**

P.O. Box 806  
Wamic, OR 9706

#### **Wasco Co. Hist. Society**

300 W. 13<sup>th</sup>  
The Dalles, OR 97058  
541-296-1867

#### **Klickitat Co. Hist. Society**

127 W. Broadway  
Goldendale, WA 98620  
509-773-4303

#### **Sherman Co. Hist. Museum**

200 Dewey St.  
Moro, OR 97039  
541-565-3232

#### **Hood River Co. Mus.**

300 E. Port Marina. Dr.  
Hood River. OR 97031  
541-386-6722

#### **Gorge Heritage Mus.**

202 E. Humboldt  
Bingen, WA 98605  
509-493-3228

#### **Col. Gorge Interpretive Mus.**

990 SW Rock Cr. Dr.  
Stevenson, WA 98648  
509-427-8211

#### **Fort Dalles Museum**

W 15<sup>th</sup> St. & Garison  
The Dalles, OR 97058  
541-296-4547

#### **Hutson Museum**

4967 Baseline Dr.  
Parkdale, OR 97041  
541-352-6808

#### **Cascade Locks Hist. Mus.**

1 NW Portage Rd  
Cascade Locks, OR 97014  
541-374-8535



**Thank You to the following  
Contributors**

**Pioneer Cemetery Monument Project**

Bob Stone Freeway Auto Center, L. Renee Briggs, William Getz & Sandra Buchanan, Jim & Polly Bu, Elizabeth Wilson Buehler, Barbara Love Cady, Paulin Coffield, C.H. Urness Motor Company, Lester and Jody Cochenour, Patricia Crimmel, Richard and Kathleen Davis, John and Rose Denslinger, Mark & Janice Dyer, Lorna Elliott, Calvin and Margaret Gump, Rachel Gunkel, Hattenhauer Distributing, Donn Holycross, Jim Howard, Darrell and Lee Klamp, KODL Radio Station, Donald and JoAnn Koehler, Jar Leininger, Einar and Phyllis Mohagen, Denise Morris, Kevin Price, Richard and Elaine Rife, Julie Shepar, Emma Jean Smith, Spencer, Libby, Powell Funeral Home, The Dalles Furniture Co., The Dalles Inn, Joa Walker, Wasco County Historical Society, Wasco County Title Inc., Earline Wasser, Sam Woolsey Real Estate, and Leo and Joan Zachariasen.

**Total in fund to date: \$5,424.12**

Be sure to personally "Thank" the contributors of the fund the next time you see them for their support helping us reach our goal! We cannot do it without everyone's help.

**Pioneer Cemetery Donation**

NAME: \_\_\_\_\_  
 ADDRESS: \_\_\_\_\_  
 CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  
 PHONE: \_\_\_\_\_  
 E-MAIL: \_\_\_\_\_

Clip & Mail to: Columbia Gorge Genealogical Society  
 C/O The Dalles/Wasco Co Public Library  
 722 Court St. The Dalles, OR 97058

Thank You

**2010 Dues Submittal**

NAME: \_\_\_\_\_  
 ADDRESS: \_\_\_\_\_  
 CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  
 PHONE: \_\_\_\_\_  
 E-MAIL: \_\_\_\_\_

Clip & Mail to: Columbia Gorge Genealogical Society  
 C/O The Dalles/Wasco Co Public Library  
 722 Court St. The Dalles, OR 97058

**SOCIETY SURNAME BOOK**

As an aid to researchers visiting our local libraries, our society maintains a book of surnames being researched by our members. The format used is a 3-generation pedigree chart for each member in a 3-ring binder. A browse through the book will quickly determine if there is a member of our society who is researching the same surname(s) as the visiting researcher. The Surname Book is in the Genealogy section of The Dalles/Wasco County Public Library.

A few years ago Rose Denslinger took on the job of updating the book last updated in 1996 by Barbee Hodgkins. As she relates it, "I brought the book Barbee had completed home and studied it and the method she had used. Then I was planning on going to a meeting in Clark County and knew Leland Meitzler would be there. I took Barbee's book and an idea I had. We found some time to look it over. He added some ideas he had seen that helped people who were doing research. When I had a question I often would mail him and he would send an answer back. There are about 50 members in this volume and hope to pick up about a dozen more from the new members."

When pedigree charts are obtained from those newer members copies of the book will be made to place in all the other libraries we serve in the area.



GRAPHICS & PUBLISHING, LLC

*Cynthia Henchell*

OFFICE  
 950 High Prairie Road  
 Lyle, Washington 98635-9434

VOICE  
 509 637 5186  
 509 365 5283 (alt)

FAX  
 1 866 806 8649

EMAIL  
 henchell@cascadiagraphics.com

WEB  
 www.cascadiagraphics.com

April 2010

### THE FIRST CENSUS

It was the first day of census, and all through the land, each pollster was ready...a black book in hand.  
He mounted his horse for a long dusty ride, his book and some quills were tucked close by his side.  
A long winding ride down a road barely there, toward the smell of fresh bread wafting up through the air.

The woman was tired, with lines on her face and wisps of brown hair she tucked back into place.  
She gave him some water...as they sat at the table and she answered his questions...the best she was able.  
He asked her of children. Yes, she had quite a few—the oldest was twenty, the youngest not two.

She held up a toddler with cheeks round and red; his sister, she whispered, was napping in bed.  
She noted each person who lived there with pride, and she felt the faint stirrings of the wee one inside.  
He noted the sex, the color, the age...the marks from the quill soon filled up the page.

At the number of children, she nodded her head and he saw her lips quiver for the three that were dead.  
The places of birth she “never forgot,” was it Kansas? or Utah? or Oregon? or not?  
They came from Scotland, of that she was clear, but she wasn’t sure just how long they’d been here.

They spoke of jobs, of schooling and such, they could read some...and write some...though really not much.  
When the questions were answered, his job there was done so he mounted his horse and rode toward the sun.  
We can almost imagine his voice loud and clear, “May God bless you all for another ten years.”

Now picture a time warp...it’s now you and me, as we search for the people on our family tree.  
We squint at the census and scroll down so slow as we search for that entry from long, long ago.  
Could they only imagine on that long ago day that the entries they made would affect us this way?

If they knew would they wonder at the yearning we feel and the searching that makes them so increasingly real.  
We can hear if we listen the words they impart through their blood in our veins and their voice in our heart.

*With Permission From Stillaguamish Star Jan-Feb-Mar, 2010*

Columbia Gorge Genealogical Society  
C/o The Dalles Wasco County Library  
722 Court Street  
The Dalles, Oregon 970582270

Place  
US Postage  
Here

Paste Address Label Here

**Dues Reminder:** If your address label above has been circled our records show that you have not paid your dues for 2010. This is the last issue of Tales and Trails that you will receive unless you pay your dues. If you think our records are in error please contact Teddy Parkinson at 509493-4751 or [teddyparkinson@yahoo.com](mailto:teddyparkinson@yahoo.com). We would hate to lose a member of Columbia Gorge Genealogical Society.